

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de rijksbesturen kunnen titularis zijn, inzonderheid gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 november 1991 betreffende het administratief en geldelijk statuut van het informaticapersoneel van de rijksbesturen;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1966 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het rijkspersoneel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen (1), gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 januari 1981;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde wetten;

Gelet op het advies nr. 24 100 van 26 juni 1992 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een artikel 1^{ter}, luidend als volgt, wordt ingevoegd in het koninklijk besluit van 30 november 1966 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het rijkspersoneel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen (1) :

« Art. 1^{ter}. In afwijking van artikel 1 zijn de graad van programmeur 2e klasse ingedeeld in rang 20, de graden van programmeur 1e klasse en van programmeur ingedeeld in rang 22 evenals de graad van hoofdprogrammeur ingedeeld in rang 24, begrepen in de 6e graad van de hiërarchie ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 22 december 1991.

Art. 3. Onze Ministers en Onze Staatssecretaris zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 2 oktober 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,
L. TOBACK

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, modifié notamment par l'arrêté royal du 12 novembre 1991 relatif aux statuts administratif et pécuniaire du personnel informatique des administrations de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1966 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie (1), modifié par l'arrêté royal du 13 janvier 1981;

Attendu qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis n° 24 100 du 26 juin 1992 de la Commission permanente de contrôle linguistique;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un article 1^{ter}, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 30 novembre 1966 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie (1) :

« Art. 1^{ter}. Par dérogation à l'article 1er, le grade de programmeur de 2e classe au rang 20, les grades de programmeur de 1re classe et de programmeur classés au rang 22 ainsi que le grade de chef programmeur classé au rang 24, sont compris dans le 6e degré de la hiérarchie ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 22 décembre 1991

Art. 3. Nos Ministres et Notre Secrétaire d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 octobre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,
L. TOBACK

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 92 — 2644

31 JULI 1992. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende de regeling van de verplichte bijscholing van educatieve personeelsleden van de centra voor basiseducatie voor de periode van 1 september 1992 tot 31 december 1995

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 1, § 1 en artikel 20;

Gelet op het decreet van 12 juli 1990 houdende de regeling van de basiseducatie voor laaggeschoolde volwassenen, inzonderheid op artikel 10, § 1, en artikel 15;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 18 juli 1990 ter uitvoering van het decreet houdende de regeling van de basiseducatie voor laaggeschoolde volwassenen, inzonderheid op artikel 7, § 2, punt 2;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister bevoegd voor Begroting, gegeven op 31 juli 1992;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bijscholing een aanvang dient te nemen op 1 september 1992;
Op voorstel van de Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. Het decreet : het decreet van 12 juli 1990 houdende de regeling van de basiseducatie voor laaggeschoolde volwassenen;
2. De bijscholing : de verplichte bijscholing zoals bedoeld in artikel 15 van het decreet en zoals inhoudelijk beschreven in de bijlage bij dit besluit.

Art. 2. Voor de periode van 1 september 1992 tot 31 december 1995 wordt aan het Vlaams Ondersteuningscentrum voor de Basiseducatie de opdracht gegeven ten experimentele titel de verplichte bijscholing voor de basiseducatie te organiseren.

Art. 3. De bijscholing heeft tot doel de algehele kwaliteitsverbetering en de verdere professionele uitbouw van het educatief werk in de Centra voor Basiseducatie.

Art. 4. Alle educatieve personeelsleden in vast dienstverband bij de Centra voor Basiseducatie nemen deel aan de bijscholing. De tijd die de educatieve personeelsleden besteden aan het volgen van de bijscholing wordt integraal aangerekend als werktijd.

De educatieve personeelsleden in voltijds dienstverband gedurende het werkingsjaar 1992-1993 nemen aan de bijscholing deel in de periode 1 september 1992 — 31 december 1994.

De educatieve personeelsleden in deeltijds dienstverband gedurende het werkingsjaar 1992-1993 nemen aan de bijscholing deel in de periode 1 september 1992 — 31 december 1995.

Art. 5. De bijscholing wordt modulair aangeboden. In gemeenschappelijk overleg tussen het Vlaams Ondersteuningscentrum voor de Basiseducatie, het betrokken Centrum Basiseducatie en de betreffende educatieve personeelsleden wordt een bijscholingstraject voor de educatieve personeelsleden vastgesteld.

Art. 6. Het bijscholingstraject voor de educatieve personeelsleden omvat een basispakket van ten minste 144 u., aangevuld met 36 u. praktijk en 36 u. rapportage.

Art. 7. Na evaluatie van de gevolgde bijscholing zal aan de educatieve personeelsleden door het Vlaams Ondersteuningscentrum voor de Basiseducatie een getuigschrift worden uitgereikt.

Art. 8. De inhoud van de bijscholing en de kosten verbonden aan de organisatie van deze bijscholing, worden nader omschreven in een bijlage die integraal deel uitmaakt van dit besluit.

Art. 9. Binnen het kader van de beschikbare begrotingskredieten wordt als tussenkomst in de kosten jaarlijks een globaal bedrag ter beschikking gesteld van het Vlaams Ondersteuningscentrum voor de Basiseducatie.

Hiertoe wordt met het Vlaams Ondersteuningscentrum voor de Basiseducatie een overeenkomst afgesloten. De financiële tussenkomst zal per begrotingsjaar geïmputeerd worden op de basisallocatie 01.90.27 van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 10. De Gemeenschapsminister bevoegd voor Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1992.

Brussel, 31 juli 1992.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

L. VAN DEN BRANDE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F 92 — 2644

**31 JUILLET 1992. — Arrêté de l'Exécutif flamand
organisant pour la période du 1^{er} septembre 1992 au 31 décembre 1995,
le recyclage obligatoire des éducateurs dans les centres d'éducation de base**

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment l'article 1^{er}, § 1^{er}, et l'article 20;

Vu le décret du 12 juillet 1990 portant organisation de l'éducation de base pour adultes peu scolarisés, notamment l'article 10, § 1^{er}, et l'article 15;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 18 juillet 1990 pris en exécution du décret portant organisation de l'éducation de base pour adultes peu scolarisés, notamment l'article 7, § 2, point 2;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'accord du Ministre communautaire ayant le Budget dans ses attributions, donné le 31 juillet 1992;

Vu l'urgence;

Considérant que le recyclage doit prendre cours le 1^{er} septembre 1992;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique,
Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1. Le décret : le décret du 12 juillet 1990 portant organisation de l'éducation de base pour adultes peu scolarisés;
2. Le recyclage : le recyclage obligatoire visé à l'article 15 du décret, dont le contenu est décrit à l'annexe au présent arrêté.

Art. 2. Pour la période du 1^{er} septembre 1992 au 31 décembre 1995, le Centre flamand d'Aide à l'Education de Base est chargé d'organiser, à titre expérimental, le recyclage obligatoire en matière d'éducation de base.

Art. 3. Le recyclage a pour but l'améliorer la qualité intégrale et de développer, sur le plan professionnel, les activités éducatives organisées dans les centres d'éducation de base.

Art. 4. Tous les éducateurs titulaires d'un emploi dans les centres d'éducation de base participent au recyclage. Le temps que les éducateurs consacrent à des cours de recyclage est intégralement considéré comme temps de travail.

Les éducateurs travaillant à temps plein au cours de l'année d'activité 1992-1993 participeront au recyclage pendant la période du 1^{er} septembre 1992 au 31 décembre 1994.

Les éducateurs travaillant à temps partiel pendant l'année d'activité 1992-1993 participeront au recyclage au cours de la période du 1^{er} septembre 1992 au 31 décembre 1995.

Art. 5. Le recyclage se présente sous forme modulaire. Le recyclage pour éducateurs est déterminé de commun accord entre le Centre flamand d'Aide à l'Education de Base, le centre d'éducation de base concerné et les éducateurs intéressés.

Art. 6. Le recyclage des éducateurs comprend un programme de base d'au moins 144 heures, complété par 36 heures de pratique et 36 heures de rédaction de rapports.

Art. 7. Après évaluation du recyclage suivi, un certificat sera délivré aux éducateurs par le Centre flamand d'Aide à l'Education de Base.

Art. 8. Le contenu de ce recyclage et les frais occasionnés par l'organisation du recyclage sont détaillés dans l'annexe faisant intégrante du présent arrêté.

Art. 9. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, un montant global sera annuellement mis à la disposition du Centre flamand d'Aide à l'Education de Base, à titre d'intervention dans les frais.

A cette fin, une convention sera conclue avec le Centre flamand d'Aide à l'Education de Base. Par année budgétaire, la contribution financière sera imputée à l'allocation de base 01.90.27 du budget de la Communauté flamande.

Art. 10. Le Ministre communautaire ayant l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 1992.

Bruxelles, le 31 juillet 1992.

Le Président de l'Exécutif flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 92 — 2645

**31 JULI 1992. — Besluit van de Vlaamse Executieve
houdende de organisatie van onderwijsactiviteiten in de Hogere Zeevaartschool**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de wet van 15 juli 1985 tot organisatie van het maritiem hoger onderwijs en de studien in de nautische wetenschappen, gewijzigd bij het decreet van 31 juli 1990;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister bevoegd voor Begroting, gegeven op 30 juli 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het besluit dringend aan de Hogere Zeevaartschool moet medegedeeld worden met het oog op de organisatie van het academiejaar 1992-1993;

Op voorstel van de Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Met ingang van 1 oktober 1992 organiseert de Hogere Zeevaartschool haar onderwijsactiviteiten voor alle studiejaren te Antwerpen en worden de internaten te Oostende en te Antwerpen gesloten.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 1992.

Art. 3. De Gemeenschapsminister bevoegd voor Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 31 juli 1992.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

L. VAN DEN BRANDE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE